

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

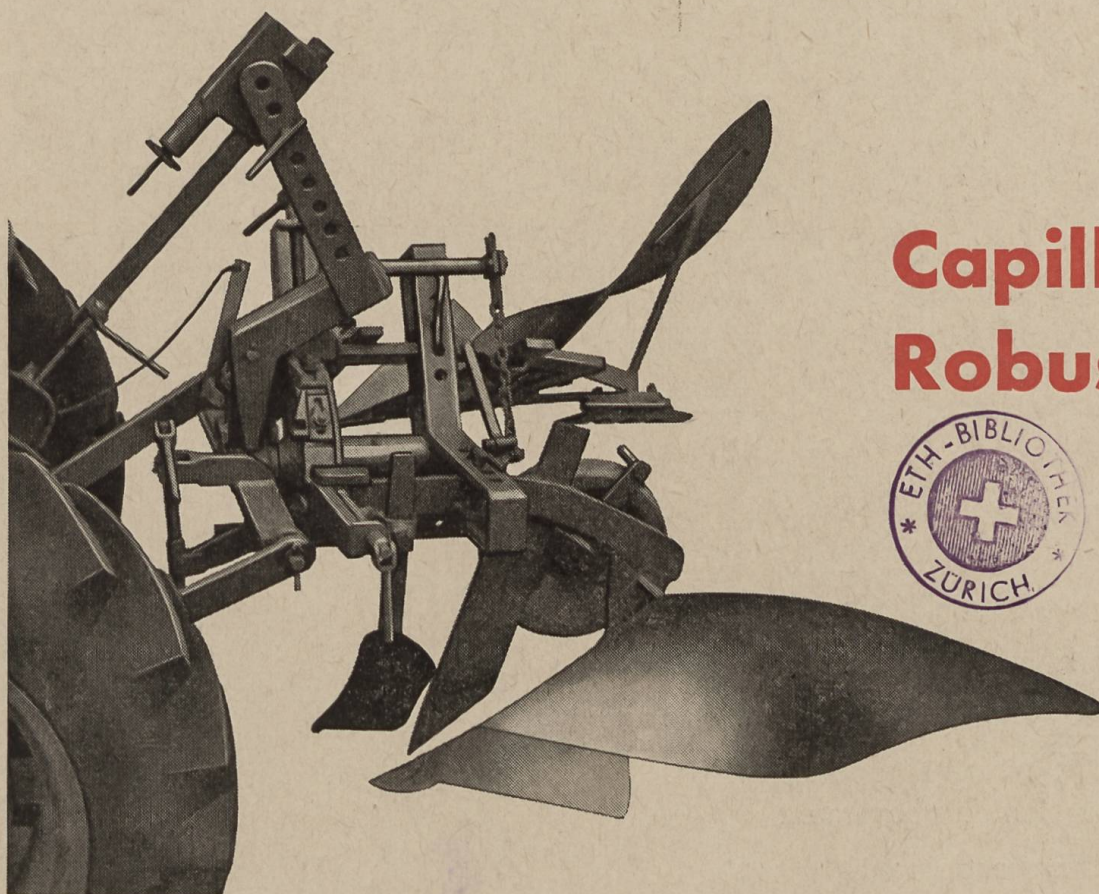
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

19. März 1962

LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



**Capillaire
Robuste**



La nouvelle charrue quart-de-tour pour vous

Facile à régler, de traction légère, à retournement automatique, versant vers le haut et vers le bas sur les pentes raides

Renseignez-vous sans délai, car elle est très demandée

Ed. Baltensperger
Charrues à tracteurs
Brütten-ZH Tél. 052 / 6 01 68

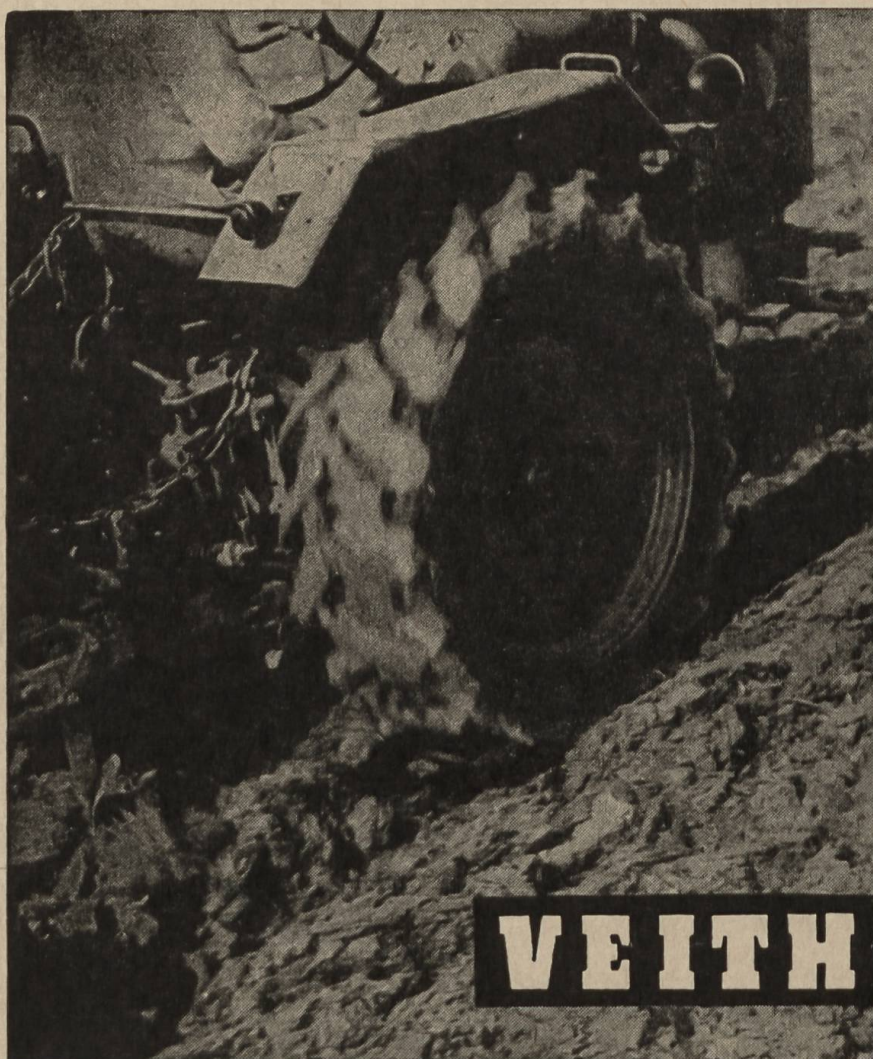
Walter Baur, Lausanne
rue de la Borde 1, tél. 021/22 31 02

Prière de découper et d'envoyer sous enveloppe affranchie à 5 cts, à :
Walter Baur, rue de la Borde 1, Lausanne

Veillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix courant de la charrue Baltensperger quart-de-tour.

Nom :

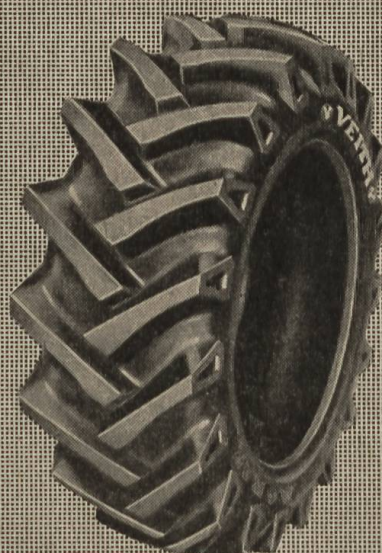
Localité : Tél. 0 /



VEITH

Crampons plus larges
et solidement ancrés
Grands épaulements
Larges surfaces d'attaque
Meilleure transmission de la force
de traction
Réduction du glissement
Meilleur rendement
Longévité

**Tels sont les avantages du pneu
VEITH AGRAR**



PNEU VEITH SA. PAYERNE

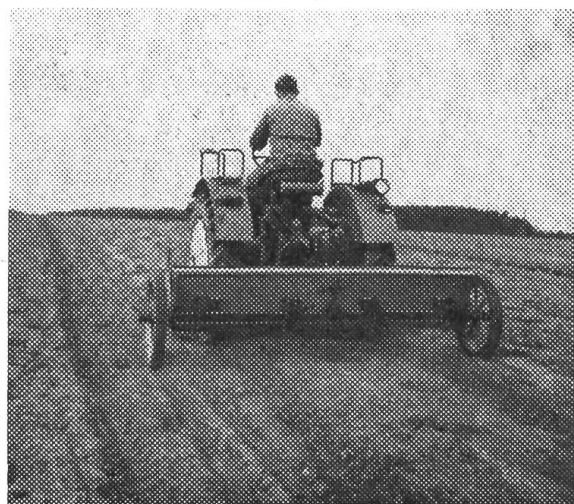


On peut choisir

entre deux possibilités lorsqu'on veut faire l'acquisition d'un distributeur d'engrais. Ou bien on se met avec plusieurs voisins pour acheter en commun un modèle muni de tous les perfectionnements, ou l'on achète une machine à soi, mais qui doit alors coûter moins cher.

Si vous optez pour la seconde solution, notre distributeur d'engrais DS 58 est la machine qu'il vous faut. Il est simple de construction, presque entièrement en bois — le bois ne rouille pas. Les disques bala-
deurs dentelés brisent les mottes qui auraient pu se former dans la trémie et amènent l'engrais d'une manière régulière vers l'ouverture de distribution. La machine épand

sur une largeur de 2 m. Elle est livrable avec limonières, avec timonnet à tracteur ou avec le cadre pour suspension en 3 points.



Découper ici et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à

AEBI & CO SA Burgdorf
Téléphone 034 / 2 33 01

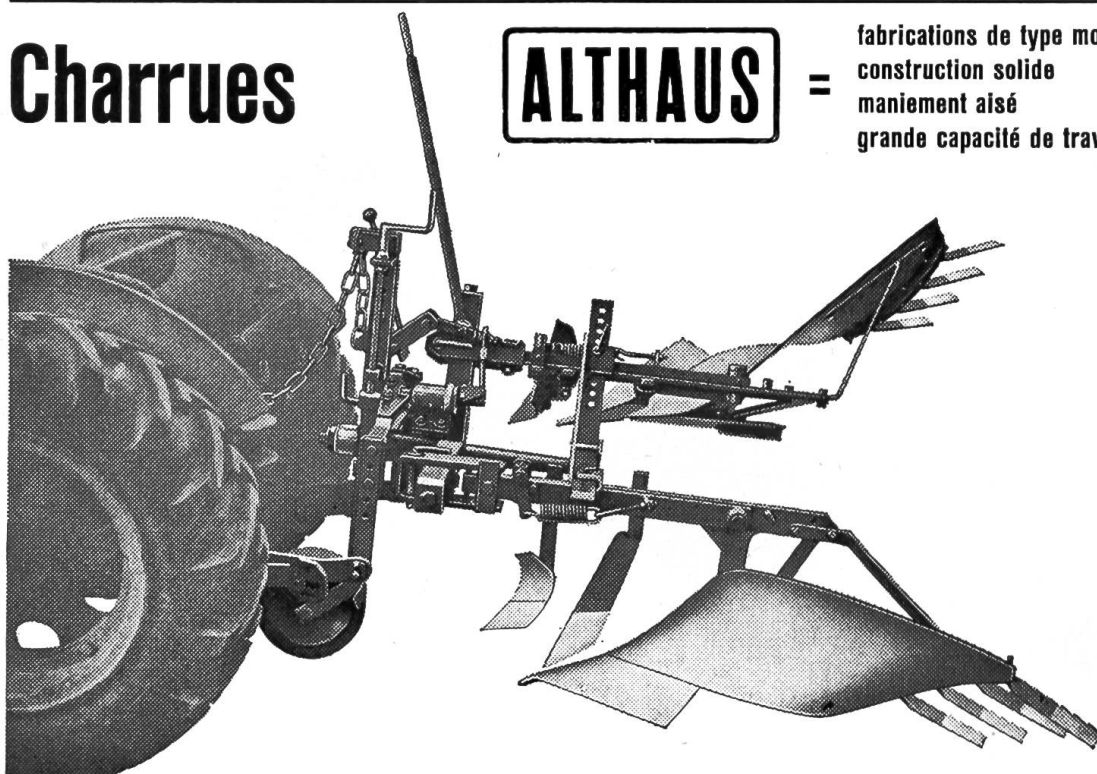
Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus, prix et le rapport de l'IMA concernant le distributeur DS 58.

Adresse :

Charrues

ALTHAUS

= fabrications de type moderne
construction solide
maniement aisé
grande capacité de travail



ALTHAUS+CO



Fabrique de charrues Ersigen/BE
Tél. (034) 3 21 63



Feux arrière pour tracteurs

protection métallique
lampe plexigum

Prix, y compris ampoule de
6 ou 12 volts Fr. 6.90

modèle approuvé
par les autorités

Renseignements



Burgdorf

En vente chez:
les garagistes
les marchands de machines agricoles
les spécialistes sur tracteurs

Blitz



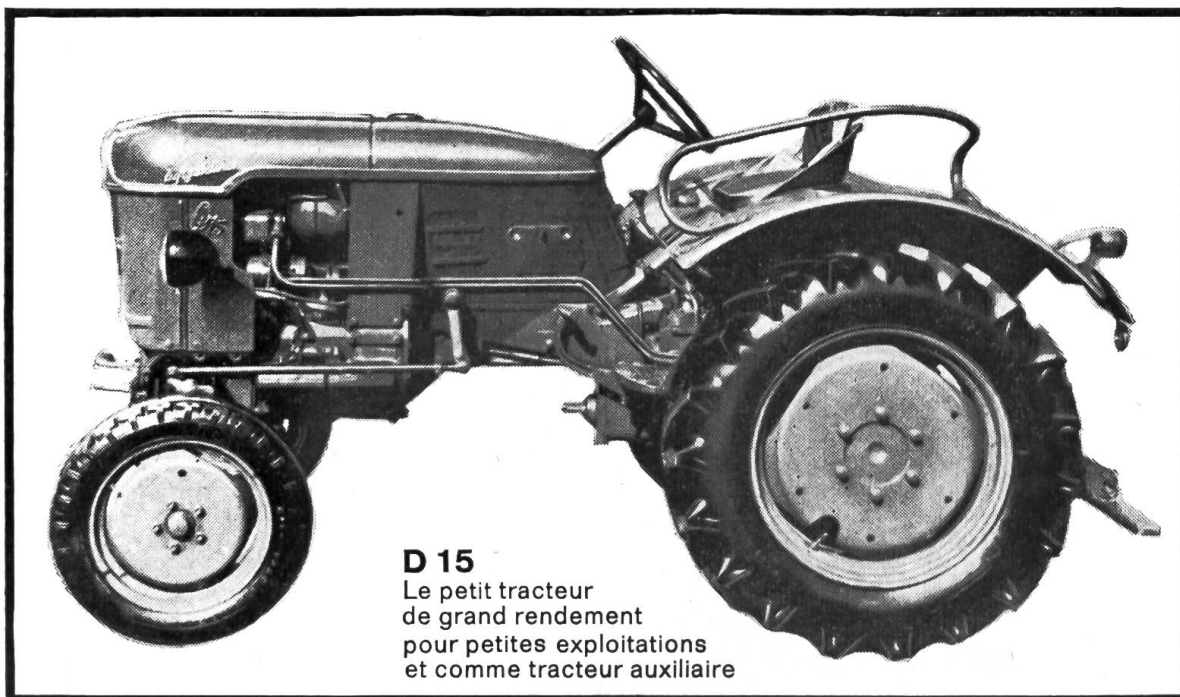
la nouvelle faucheuse «éclair» **Hürlimann**

dont la construction est bien en avant du progrès. Elle se monte en 40 secondes et s'enlève en 25 secondes, sans l'aide de n'importe quel outil. Accouplement breveté à encliquetage de sécurité monté directement en tête de la commande du couteau, les lames et les doigts ne peuvent donc plus jamais se casser d'où avantage énorme pour l'agriculteur.

Blitz

la nouvelle faucheuse «éclair» Hürlimann,
unique en son genre sur le marché mondial.

Un DEUTZ et rien d'autre!...

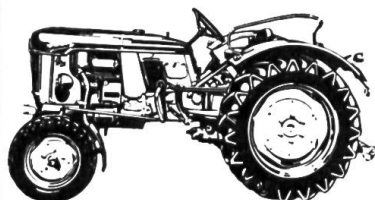


D 15
Le petit tracteur
de grand rendement
pour petites exploitations
et comme tracteur auxiliaire

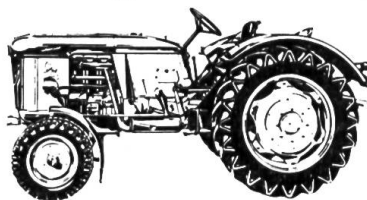
...car il a ce qu'il vous faut:

- | | |
|---|------------------------------------|
| ■ traction puissante | ■ frais d'entretien réduits |
| ■ vitesses pratiques | ■ grande durabilité |
| ■ haut rendement
à la prise de force | ■ excellent
service après-vente |

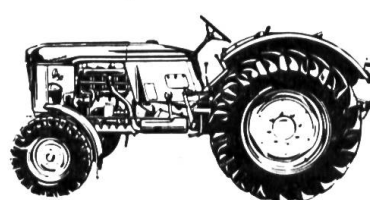
Autres types convenant à divers emplois



D 25 / D 30
pour exploitations moyennes



D 40
pour exploitations assez grandes



D 50
pour grandes entreprises

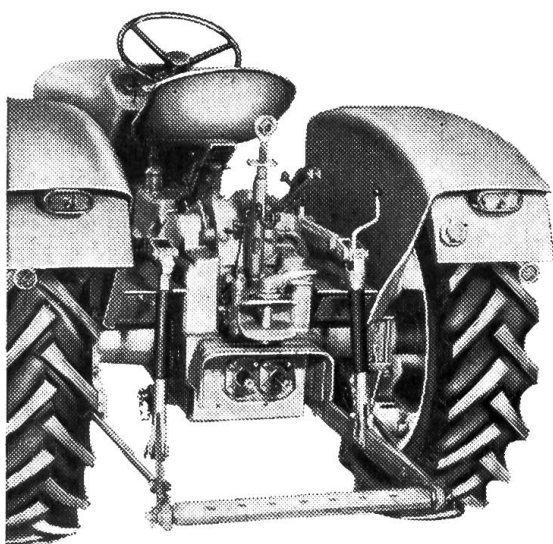
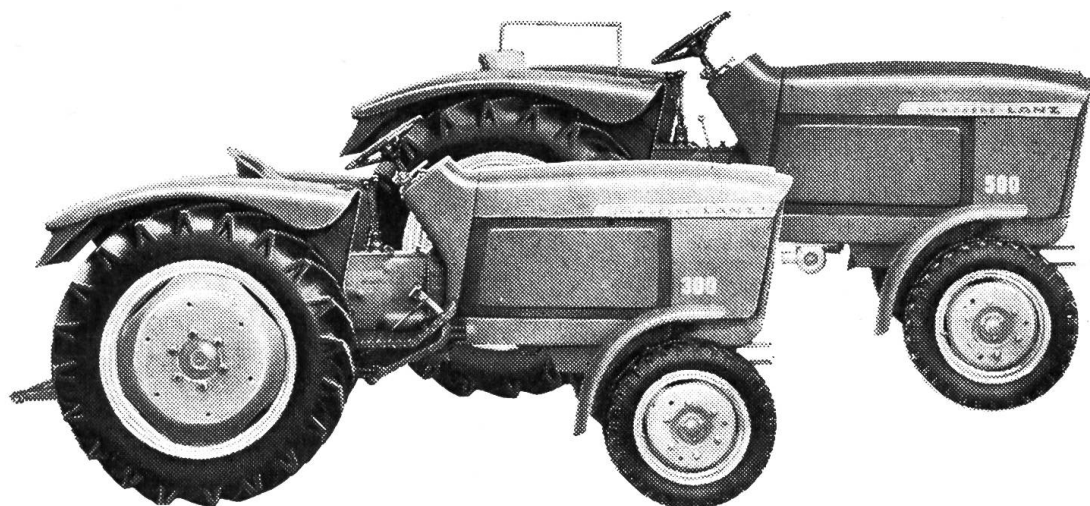
DEUTZ vous prouvera sa capacité de rendement par une démonstration sans engagement. Demandez des renseignements et prospectus à l'agent DEUTZ de votre voisinage ou à la représentation générale

Hans F. Würgler Rautstrasse 31 Zurich 9/47 téléphone 051/52 66 55

Les nouveaux tracteurs John Deere-LANZ



... construits pour satisfaire aux plus hautes exigences

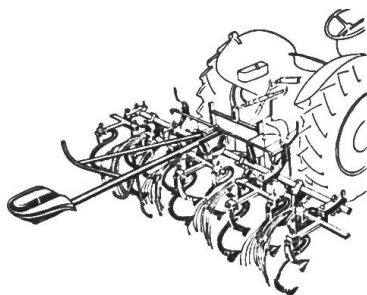


Moteur supercarré Diesel, quatre cylindres, quatre temps, avec réserve de puissance énorme pour les coups de collier. Modèle 500: 40 HP (SAE), modèle 300: 32 HP (SAE). Boîte de 10 vitesses pratiquement sans paliers, assurant pour chaque travail la vitesse adéquate. - Deux prises de force à l'arrière et une à l'avant. Nouveau relevage hydraulique à réglage automatique, effectuant tout seul le contrôle des outils (voir photo à gauche). Confort d'une voiture automobile.

MATRA ZOLLIKOFEN

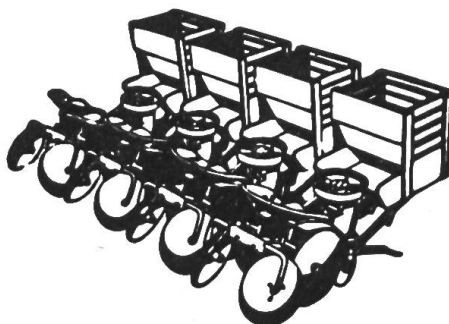
☎ 031/65 01 06

Instrument universel HARUWY



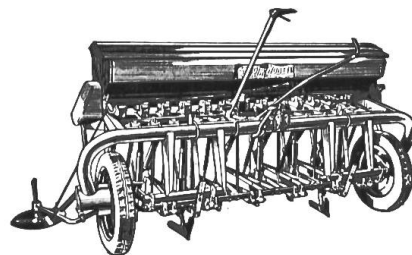
- Construction simple et solide. Peut être utilisé comme cultivateur ou canadien.
- Aux brides porte-outils, on peut fixer, outre l'outil, des griffes fouilleuses très appréciées pour le hersage, la plantation, le buttage, etc.
- Planteuses, herse, arracheuse-alig-neuse, herse à disques, etc., peuvent se monter sur l'avant-train de l'instrument universel.

Planteuses à pommes de terre et à légumes



Nous livrons différents types de machines à planter, toutes avec des caractéristiques très intéressantes.

Semoir NODET semi-porté

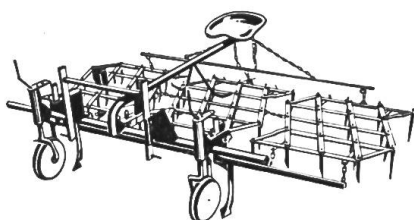


Avec ses avantages appréciables

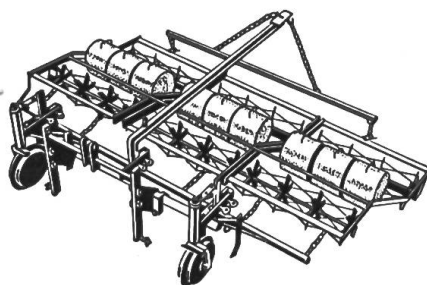
- Construction robuste tenant compte des conditions d'emploi spéciales d'un appareil semi-porté.
- Livrable avec socs ou disques
- Entraînement des deux côtés.
- Distributions tournées vers l'avant permettant de surveiller leur débit depuis le siège du tracteur.

Pour la préparation des champs

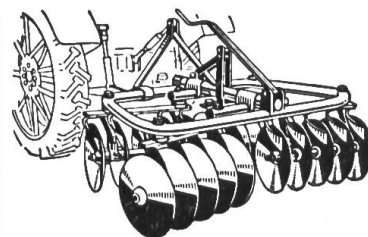
Herse portées



Emietteuse combinée



Herse à disques



Scie circulaire HARUWY



Demandez prospectus et références chez :



H.-R. Wyss
Constructions mécaniques
Vernand

Tél. 021/4 61 30

s. Lausanne

Distributeur d'engrais BOGBALLE

